

HỘI NẬT DANH VỐN HÚN 25 TRIỆU QUAN TIỀN LANGSA ĐỀU ĐÓNG TẤT SỐ
 0 TẠI SAIGON ĐƯƠNG BELGIQUE, MÓN HẢI SỐ 15. — NHÀ MÁY XÂY, NHÀ KHO TRƯỞNG Ở TẠI CHOLON

CƠ PHÒNG VIỆC RIÊNG LO VỀ CHUYỆN LỬA
MUA LỬA VÀ LÃNH BÁN LỬA. — GIỮM TIỀN LỬA VÀ THẺ LỬA. — DANH LỬA GỌI KHO
TRƯỚC KHI BÁN LỬA xin hỏi bọn hiệu; nếu vị diện chủ nào mắc đi không dặng thì viết thư cho bọn hiệu sẽ đến viếng mà bán luận. — **MUON HỎI CHI THÍ HỒN HIỆU BẮN LÔNG CẮT NGHĨA CHO HỒN**
CÓ ĐẶT HÀNG NGÀNH TẠI CẦN THƠ và có lập chánh mua lửa nơi các chỗ thụt. Phòng việc: ở tại đường Belgique, môn bất số 15.

L. JACQUE & C^{ie}
Souls Agents pour l'Indochino

Sữa kỹ lưỡng và cam kết
hức chân đủ các thứ đồng hồ trái quít.
Chronomètres Chronographes
Đồng hồ treo — đồng hồ đeo — đánh
phức, đánh khắc
MÁY HÁT — MÁY VIẾT
Máy tính đường đi, Máy chụp bóng
N. B. — Công việc làm rất kỹ
lưỡng và gửi đến cho người chủ
ở Lục châu trong nửa tháng.
GIÁ OI TÍNH TRƯỚC

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

Xin ghe mất !!!
TÀI-PHÁT KHÁCH-LẦU
 CHA M. TRAN - XAO đư NHÀ
 Kính chào quí ông quí bà, quí thầy quí cạ
 cùng họ-cháu quí-tổ đống rđ.
 Bấy lâu nay tôi choaia nghe sự chớ khế
 hế cách chớ khách-lầu, nên nay tôi chớa
 lập họ-tả ràng sự lập ra một cái phỏng
 đợc hợpa - TÀI-PHÁT Khách-Lầu - ở tại
 đường Tống-đốc-Phuơng môn bài số 44 và
 5 Cholon, phỏng vi rút tên phỏng lại sáng
 tỏ, và mắt mả lớn, tên phỏng tôi ténh rđ
 chớ họ-a các nỏ, cũng rđ cái vật (hoy) đợc
 mả thớa, quí khách nğı nỏ phỏng đợc
 quí chớa y.
 Quí chớa thớa đíp tên Cholon xin ghe
 lại - TÀI-PHÁT Khách-Lầu - ténh nğı thớ
 họ-a các nỏ chớa cũng đợc vui lòng, đợc
 họ-a các nỏ Cholon-Mytho cũng là hợ
 họ-a đợc các nỏ ténh bẻ chớ quí chớa.
 Tôi cũng chớ lảnh nỏ đợc y phỏc theo kiế
 họ-a và Annam đợc kiế, lại cớ bản hàng
 họ-a, hàng bẻ tẻ nğı hàng và bản đợc
 đợc theo kiế kiế thời rất khế, cũng là
 họ-a mả và đợc phỏng, lại cũng cớ thay
 họ-a và đợc phỏng vãng tẻ lảnh chớa khế
 họ-a đợc.
 Bấy nay mới quí ông quí bà, quí thầy quí
 họ-a, thớa lảnh việc xin đợc ghe nỏ đợc
 họ-a tẻ, thớa tẻ hợ lảnh hoan nğı thớ
 họ-a:
 Nay kính bẻ

TRƯƠNG-THÁI-TRÚ
Chủ nhơn

NAM-CHAU KHÁCH LẦU
Rue Amiral Courbet Saigon de 80 à 85

Phòng sạch sẽ
lâm, thiết rộng
rải, rất thanh-tĩnh
và lại khoáng-khoát
Giá rẻ.

Quý khách tiện đường
ghé nghỉ tại « Nam-chau
khách lầu » chắc đều đáng
vừa ý. Boy rất khuôn phép.
Có xe-hơi, tiện cho quý khách
khí muốn du-lịch.

Bịch rỗng bằng vàng : vàng tây hay là vàng Annam rất thanh lịch.

4. Các thứ thuốc, giấy và đồ phục tùng trong cuộc hôn nhân. Có bán s và bán lẻ các thứ thuốc bên Thượng Hải và bên Trung-Huế gọi lại (Thuốc có mấy thỷ có danh tiếng xưa nay).

Cũng có bán các món hàng-hóa bên Đại-Pháp đem qua luôn luôn.

Kính mời chư quí-vị đến tiệm tôi mua đôi lần hầu giúp cho tôi nên cuộc thương trường. Tiệm tôi mua bán thiệt tình chẳng hề xảo trá ; cách tính rước quí-vị một cách khêm-nhường. Xin quí-vị đoái lòng, ngàn năm tạ ơn ghi nhớ.

VINH-SINH, Cần cào.

P. S. Tiệm tôi cũng có cất kiến xe-hơi. Tên-thợ Sài-lương-Bửu có danh tiếng tại Trung-Hoa, ở bên Trung-Huế-quốc chuyên làm xe-hơi và mua bán, rất quí học tại Huế-kỳ-quốc, có đem đi qua nhà tôi ngay cả được, và Cốp, xe hơi, tàu hơi son-thủy mới tinh lắm, và các thứ bóng đèn tại Tây-bà-Kinh, sang rất đẹp.

THUỐC RƠI VÀ THUỐC VÂN

DIANA

THUỐC VÂN

MONDIA

Ấy là thứ thuốc thật tốt hút đã ngon, mùi lại thơm
chẳng khô cổ. Nếu chưa dùng thì sẽ bằng lòng.
Cổ một mình hãng Etablissements DUMAREST
d'Indochine Saigon và Phnom-Penh làm Đại-lý.

Một thứ trái Quả từ này rất có ích cho châu thân
cùn con người ta, nên người đời phải cho chắc rằng
thứ rượu Quả-từ này rất hay, bởi vì dùng trái
quả từ ép bỏ xác, lấy rỗng nước của nó mà chế
luyện nên thứ rượu này, uống nó mùi rất thơm tho
ngon ngọt và gồm trị các chứng kể ra sau này :

Nhứt đầu chóng mặt
Nhứt mỗi gân xương.
Họng khô, lưỡi khô.

Uống thường nó thì mạnh phần ngưng khí,
mạnh tì vị, ăn mau tiêu, và máu huyết chạy đều.
Như dân bà con gái thường dùng nó chẳng
những là mạnh mẽ mà thôi, lại đứng sống lâu
nữa, thiệt trong hoàn cảnh cho nó là một thứ rượu
vô sanh rất hay, như chẳng tin lời xin mua dùng
hử thì biết.

Thuốc rượu này chẳng phải là vị thuốc.

Hội tiệm CỤ-HẢI
60 và 62, rue Marché, Cholôn
Cờ trũ bán





TÂN TÂN HIỆP THÀNH



Kính liến có chủ chứng tại Tòa.

Ở tại đường Việnot số 40 gần chợ Saigon mới.

Marque déposée

HUỖNH-VĂN-NHUNG, kô-nhiệp.

Làm và bán đồ nũ trang theo kiểu kiệmt thời, làm đã mau mà lại khẻo, lại có làm 3, 4 n trũn có chũng bằng đồng xi ni-ken (Nickel) quĩ khách ở Lục-châu nũn cần dùng đồ làm tại tiệmt tôi, xin việtt thơ thũng nhĩ.

Đĩ làm rồi sẽ gởi lậpt tức Contre Remboursement, nghĩa là đem tiệtt đĩn đĩng cho nhũ thơ mà lậtt đĩ.

HUỖNH-VĂN-NHUNG, cĩn-bĩch.

NHÀ MẠI SÀI LÒA NÀM-THỜI
NAM-THUAN-AN
thị
M. NG.-CHIẾU-THÔNG
ở góc đường Bonnard
cờ đường Pallkas
Dãy thép số 729
Dãy thép thường: Thông Chelon
Binh Tây
Máy xay bằng mô-tơ điện-khí
rất tinh hảo.

